







2018.07 Stationery & Washi Catalog

IKAZAKI

GILDING WASHI

Made in Japan







<u>五十崎（大洲）和紙</u>



古来、伊豫の国五十崎は和紙の原料となる楮・三椏を多く産し、紙漉きが盛んな町であった。町を囲む山と町を流れる川の恵みから生まれた手漉き和紙は、幾代もの人によって知恵と技が伝えられてきました。

四国・愛媛県内子町五十崎（いかざき）地区は樹齢250年を超える榎が守る小田川の清らかな水と、周囲の山々から吹き下ろす風の気配に満ちた土地です。
美しい水から作られる手漉き和紙・大洲(五十崎）和紙は土地の人々のくらしに根差し大切に守り育まれた伝統産業。国の伝統的工芸品に認定されております。
職人たちが一枚一枚手作りで仕上げた和紙とフランスの金箔技法ギルディングや和紙を紙縒った（こよった）糸との融合商品等新たな<和紙のある生活>を提案します。

Ikazaki, où poussent à foison le mûrier à papier et le daphné papyrifère – les plantes servant à la fabrication du papier japonais, le washi –, est depuis longtemps renommé pour son industrie papetière. Les montagnes boisées entourant le village et l'eau pure de la rivière qui le traverse ont donné naissance à l'industrie artisanale du papier japonais. Le savoir-faire et les techniques de fabrication manuelle sont transmis de génération en génération.

As a producer of kozo (Paper Mulberry) and mitsumata (Paper Bush), the materials used in Japanese paper, Ikazaki is a center of papermaking. Unique hand-made Japanese paper was born blessed with the mountains that surround the town and the river that flows through it. Here, the knowledge and skills of papermaking have been transmitted for generations.









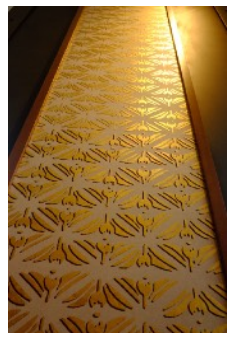














ギルディング

欧州に伝わる金属箔装飾。古くは額縁の装飾技術として発展し、紙や木材、布などの上にデザインを施す手法です。金属の酸化と腐食性の特徴を活かして 独創的な美しい色合いを表現します。

Gilding is a technique that applies a design to materials such as paper, wood, and cloth using metallic foil. The oxidation
and corrosive nature of metals is utilized to create unique, beautiful colorings.

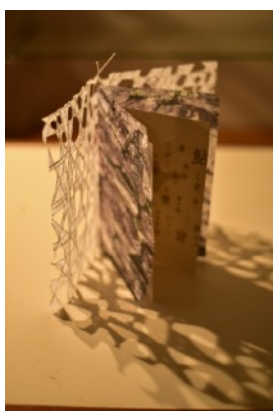
ガボー・ウルヴィツキ（技術指導・デザイナー）

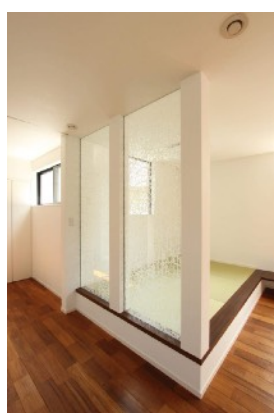
壁紙、絵画、その他インテリア製品のデザイン・製造。ハンガリーブダペスト生まれ。フランス在住。2008年、2009年内子町商工会より依頼を受け、手漉き和紙を使った壁紙の商品開発技術指導を行う。今後新たなコレクションとして五十崎和紙を使った壁紙を全世界のマーケットに展開していく予定。

経歴

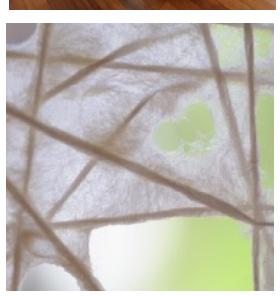
ブダペストで絵画展及び演劇活動。1983年 渡仏、パリで新しい表現方法として、金箔アートの研究開始。1998年 商標ウルガドールの命名。2003年 コンテジュガ社を設立。Ulgador©として壁紙の販売開始、アメリカ、ヨーロッパ、日本で販売開始。メゾン・エ・オブジェ（フランス）、ロンドン、アメリカ、UAEをはじめ海外での展示会多数。2007年 フランス国家遺産企業に認定。

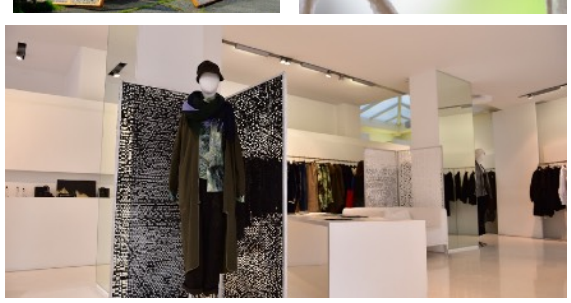
Born in Budapest, Hungary live in France, Gabor designs and creates wallpapers, art installations,
and other interior decor products. Working at the request of the Uchiko-cho Shokokai (Chamber of Commerce and Industry), he provided the product development of wallcovering works using handmade washi in 2008 and 2009. The wallpapers created by Gabor using Ikazaki washi will be added to his line of design collections and marketed throughout the world.











こより和紙

紙を糸状に縒った「紙縒り」に、和紙の原料の楮を漉きこむ技法で生まれた「紙縒り和紙」。楮の絡み具合が色々な表情を見せてくれます。

Koyori washi was born from a technique that mixes
koyori , paper twisted into threads, with the material
from the mulberry tree used to make washi （Japanese paper）. The different weaves of the paper mulberry create a variety of expressions.

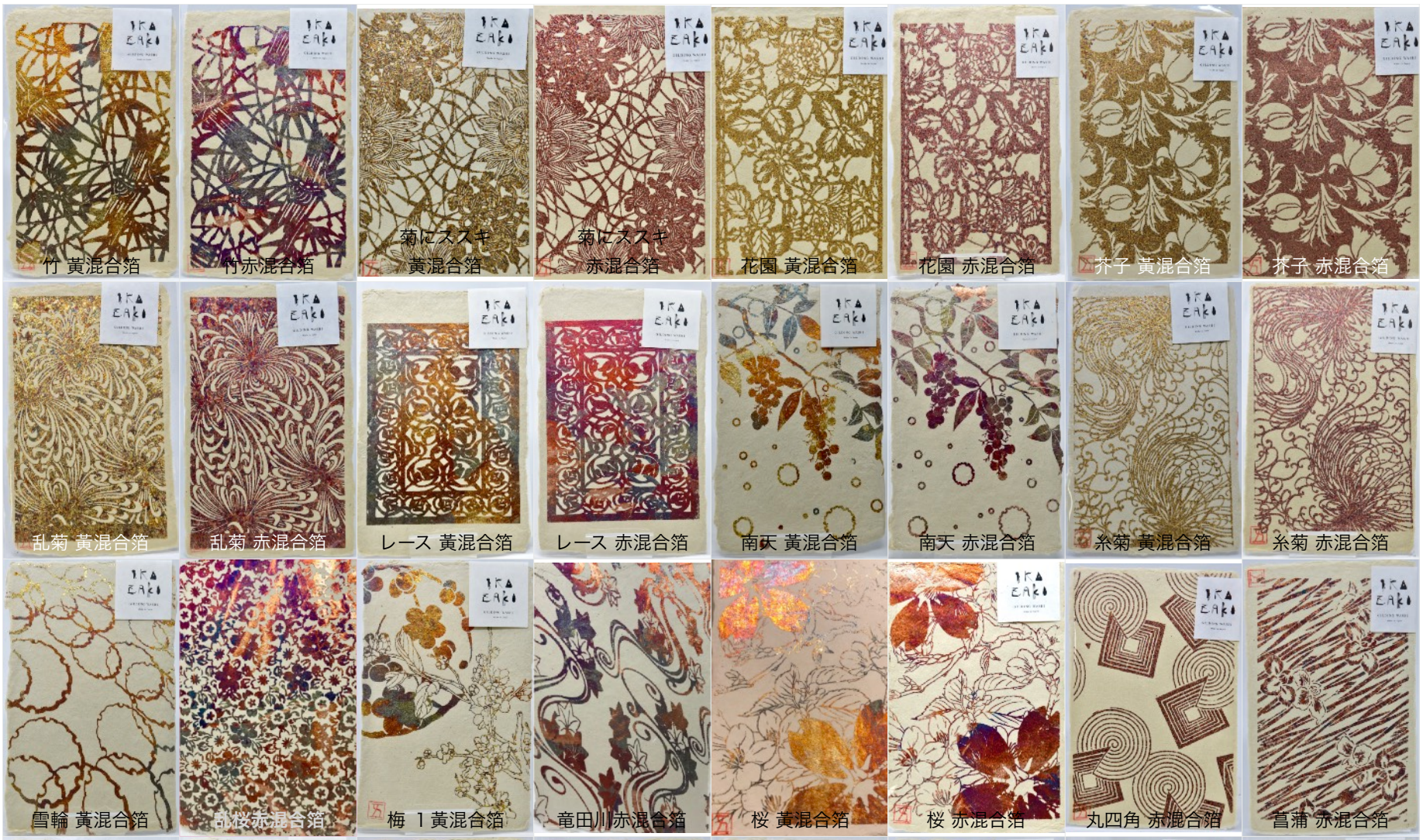
うっすらと降り積もった初雪の様に、あかりと風が透きとおる四季のうつろいを楽しむインテリアのしつらえとして開発。紙縒り和紙は日本の伝統的な格子の様に、内と外を柔らかく遮る半透過なスクリーン。外光から浮かび上がるシルエット、部屋の明かりに浮かび上がる表情は四季のうつろいを映し出す。

Developed to create an interior for enjoying the transition of
the four seasons with translucent light and wind, suggesting
a light dusting of the first snow of the season. The Koyoriwashi
provides a soft, semiopaque screen between indoors
and outdoors, like Japan’s traditional latticework. Silhouettes
made by outside light, as well as expressions created by
room lighting, mirror the transition of the four seasons.

Post card

愛媛県の伝統産業・大洲（五十崎）手漉き和紙とフランスの金箔技法ギルディング。二つの異なる国の伝統技法を融合させたギルディング和紙。古来から伝わる型紙をアレンジしたデザインを用い一つ一つ手作業で仕上げました。葉書としてはもちろん、フォトフレームや額装でインテリアを鮮やかに彩ります。５色の箔から好きな組み合わせでオーダー可能です。特注で色和紙も対応可能です。
（本ページ商品群は一例です）　※色合い詳細は巻末の色見本参照

We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. Mainly we made by hand using traditional design. You can order from 5 color metal leaf and some colored paper. Custom order is available.







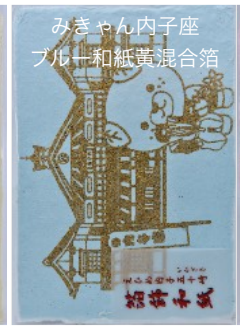
上代350円（税抜き）













上代400円（税抜き）





















上代500円（税抜き）



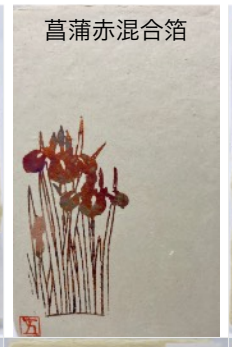


































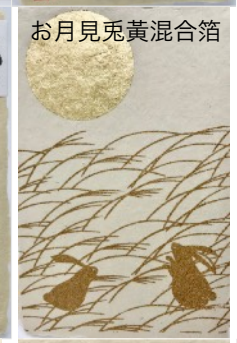
















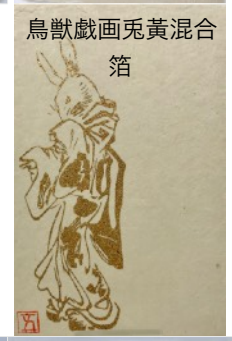




























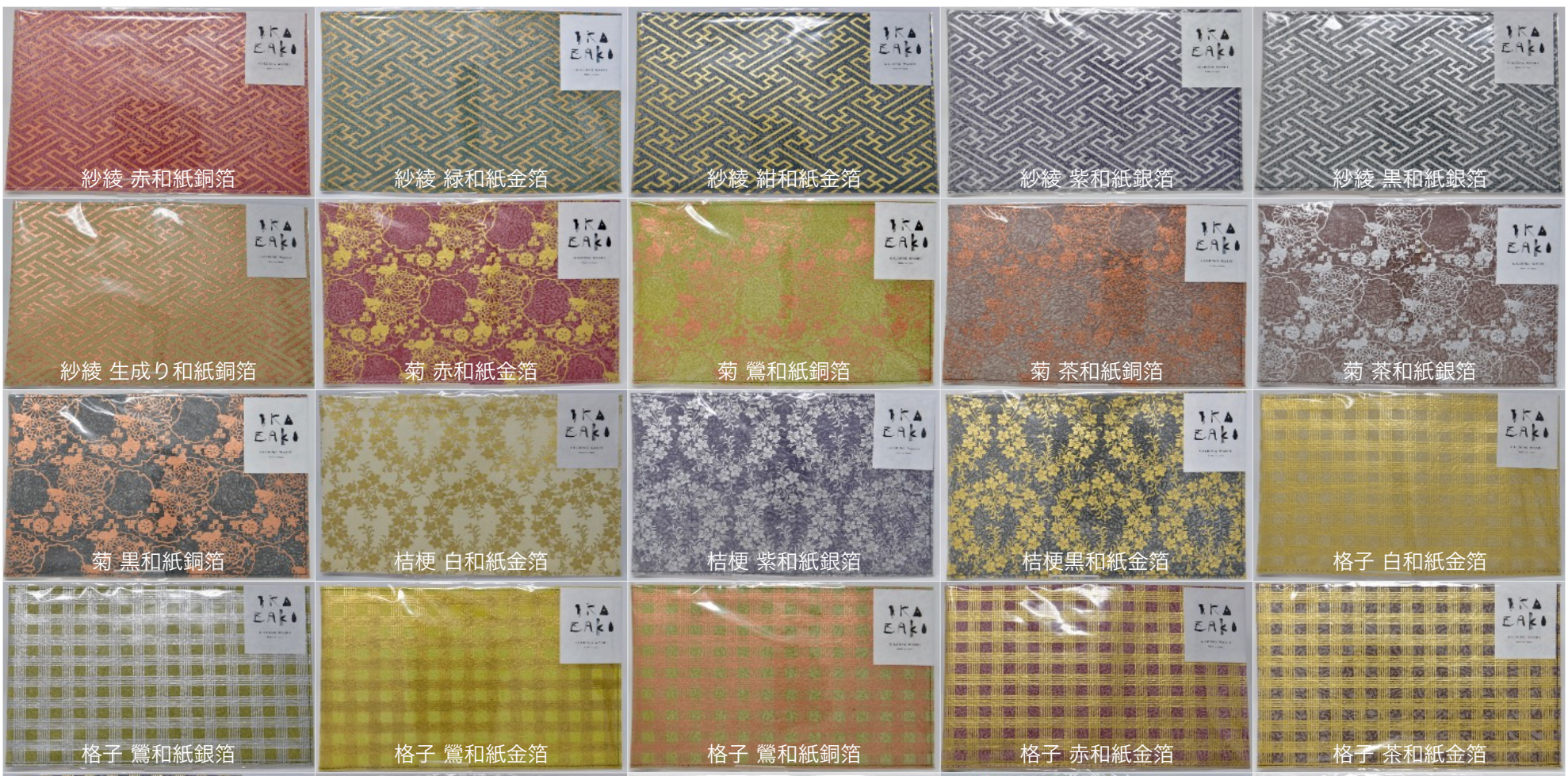
上代300円（税抜き）

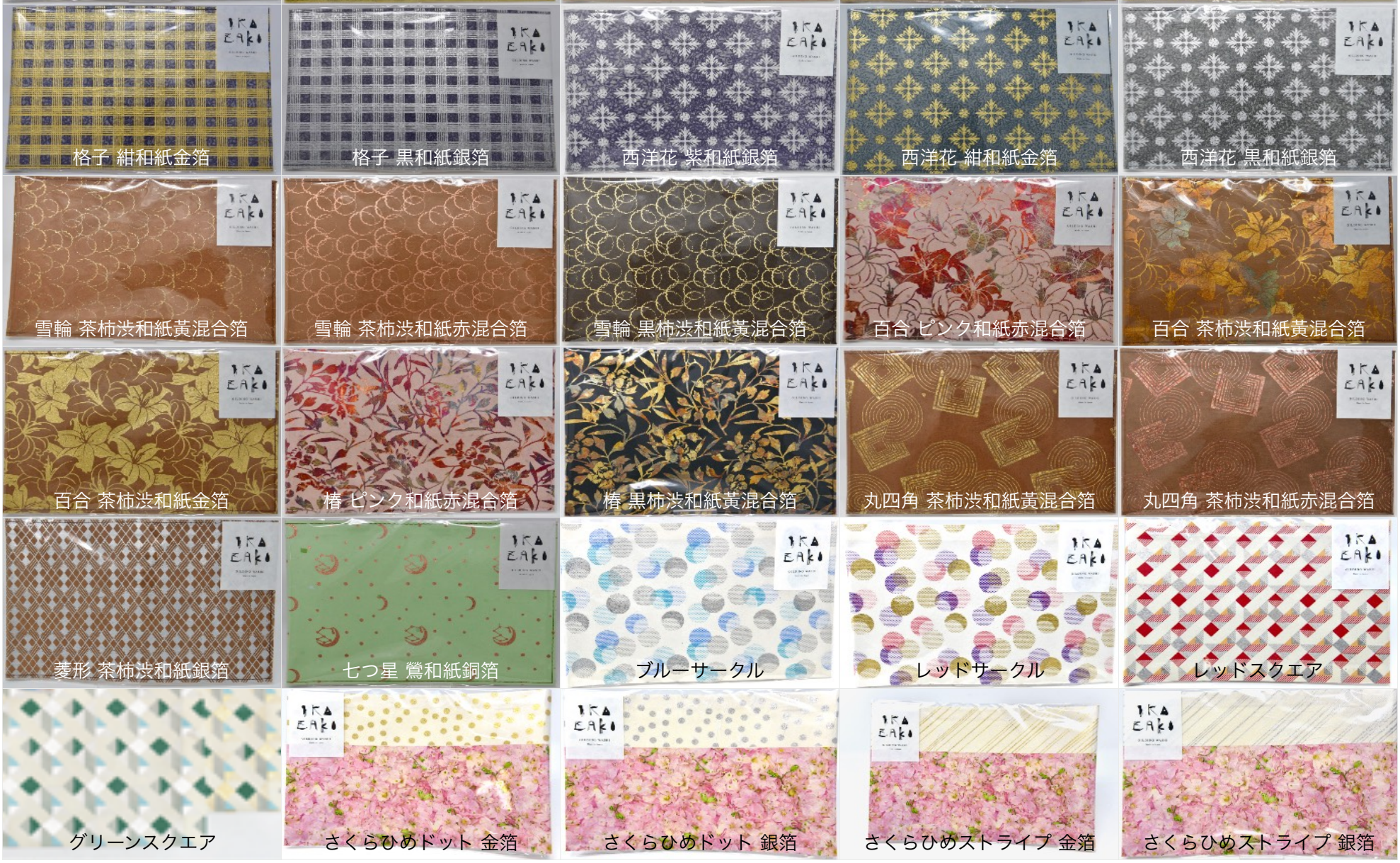
BOOK COVER



愛媛県の伝統産業・大洲（五十崎）手漉き和紙とフランスの金箔技法ギルディング。二つの異なる国の伝統技法を融合させたギルディング和紙。古来から伝わる型紙をアレンジしたデザインを用い一つ一つ手作業で仕上げました。柿渋染め和紙や薄和紙に染め和紙を裏打ちし、ギルディング施工したブックカバーです。
文庫本及び新書本サイズ。特別サイズも対応可能です。
複数色の和紙と５色の箔から好きな組み合わせでオーダー可能です。
（本ページ商品群は一例です）　※色合い詳細は巻末の色見本参照

We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. Mainly we made by hand using traditional design. You can order from 5 color metal leaf and some colored paper. Custom order is available.





上代2,500円（税抜き）

CARD CASE



愛媛県の伝統産業・大洲（五十崎）手漉き和紙とフランスの金箔技法ギルディング。二つの異なる国の伝統技法を融合させたギルディング和紙。古来から伝わる型紙をアレンジしたデザインを用い一つ一つ手作業で仕上げました。柿渋染め和紙や薄和紙に染め和紙を裏打ちし、ギルディング施工したカードケースです。名刺入れや各種カード入れとしてご利用ください。
複数色の和紙と５色の箔から好きな組み合わせでオーダー可能です。
（本ページ商品群は一例です）　※色合い詳細は巻末の色見本参照

We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. Mainly we made by hand using traditional design. You can order from 5 color metal leaf and some colored paper. Custom order is available.



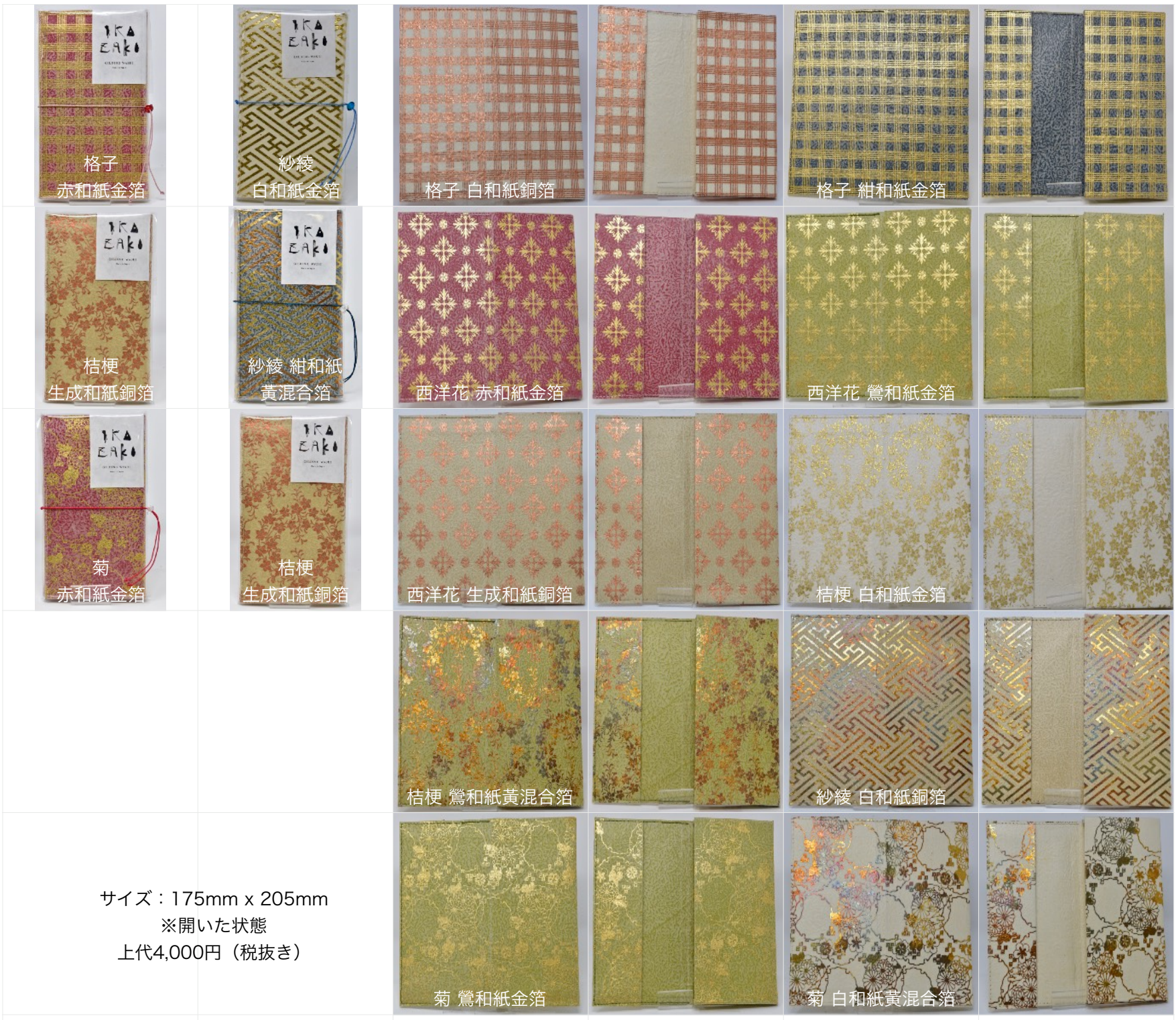
上代2,500円（税抜き）

PASSPORT CASE



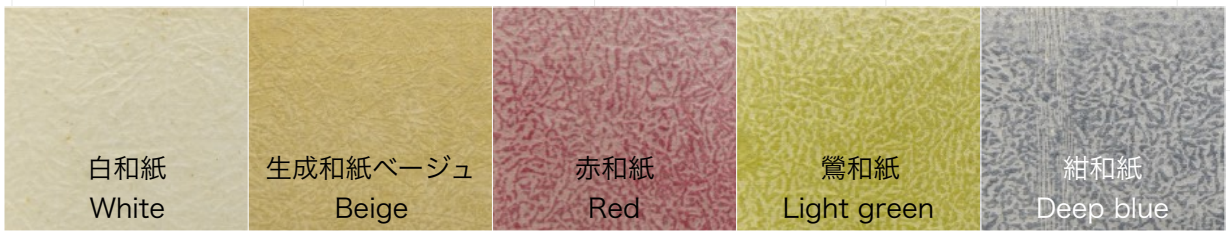
愛媛県の伝統産業・大洲（五十崎）手漉き和紙とフランスの金箔技法ギルディング。二つの異なる国の伝統技法を融合させたギルディング和紙。古来から伝わる型紙をアレンジしたデザインを用い一つ一つ手作業で仕上げました。薄和紙に染め和紙を裏打ちし、ギルディング施工したパスポートケースです。
複数色の和紙と５色の箔から好きな組み合わせでオーダー可能です。
愛媛県宇和島の暁工房手作りガラスストラップ付き

We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. Mainly we made by hand using traditional design. You can order from 5 color metal leaf and some colored paper. Custom order is available.



サイズ：175mm x 205mm
※開いた状態
上代4,000円（税抜き）

色見本 color sample





GILDING

フランスの金箔技法ギルディング。金箔、銀箔、銅箔、黄混合箔、赤混合箔。専用接着剤。そして5色の箔と接着剤がセットとなったギルディングツールセット。紙、ガラス・鉄・プラスチック・木・革・石などいろいろな素材へ箔装飾可能。豪華絢爛な金属箔の世界、是非堪能ください。





Gilding tool set
Gold imitation leaf, silver imitation leaf , copper leaf , yellow oxidate leaf,
Red oxidate leaf , and special glue for gilding.



ギルディングツールセット
上代4,500円（税抜き）

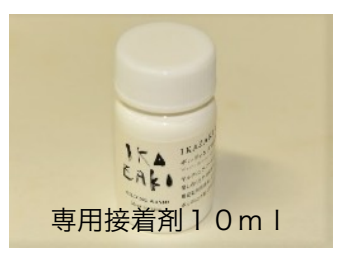

金箔１ｇ


銀箔１ｇ


銅箔１ｇ


黄混合箔１ｇ


赤混合箔１ｇ


専用接着剤１０ｍｌ


金箔４ｇ



上代3,500円（税抜き）


銀箔４ｇ



上代3,500円（税抜き）


銅箔４ｇ



上代3,500円（税抜き）


黄混合箔４ｇ

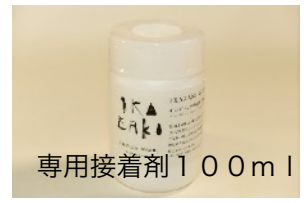


上代3,500円（税抜き）

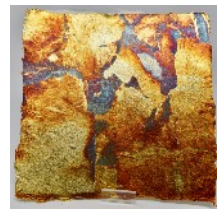

赤混合箔４ｇ

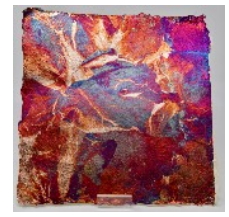


上代3,500円（税抜き）


専用接着剤１００ｍｌ

上代2,500円（税抜き）





アート和紙　色紙サイズ
黄混合箔、赤混合箔

上代2,000円（税抜き）






DENSAN
JAPANESE TRADITIONAL CRAFTS
by
DENSAN









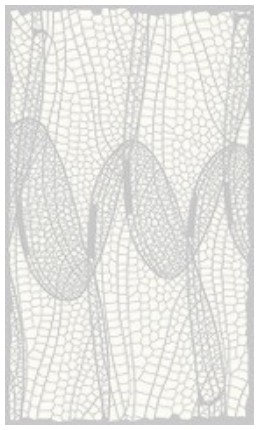
GILDING WASHI ANIMAS

四国・愛媛県内子町五十崎（いかざき）地区は樹齢250年を超える榎が守る小田川の清らかな水と、周囲の山々から吹き下ろす風の気配に満ちた土地です。
美しい水から作られる手漉き和紙・大洲(五十崎）和紙は土地の人々のくらしに根差し大切に守り育まれた伝統産業。国の伝統的工芸品に認定されております。職人たちが一枚一枚手作りで仕上げた和紙とフランスの金箔技法ギルディングとの融合商品等新たな＜和紙のある生活＞を提案します。

国内外で活躍するデザインオフィスcosmos社代表・アートディレクター内田喜基氏の斬新なデザインと五十社中のギルディング箔飾和紙を使った新たなデザイン和紙『IKAZAKI GILDING WASHI ANIMAS』を発表します。蜻蛉、亀、蛇といった古来日本では縁起の良い＜脱皮＞を繰り返して成長する生き物の を大胆にアレンジ。
表装、壁装飾、タペストリー・額装・卓上ディスプレー用など室内装飾材、襖・扉など建具にと、様々な分野での活用の可能性を秘めた素材です。

An avant-garde design created by designers is combined with a design based on a motif from ancient Japan.
This original wallpaper was created by combining handcrafted washi (Japanese paper) and the gilding process. The washi expresses a gentle, muted feel while the metallic foil projects dynamism and intensity. Each characteristic accentuates the other, while beautifully fusing together to render a new style of splendid, classic elegance. This material is suitable for a wide variety of applications, and can be used not only as wallpaper, but also for room décor, such as tapestry, panel, picture and table displays, as well as for fixtures, such as fusuma (sliding doors) and doors.

ANIMAS wallpaper series are ancient lucky creature design. UROKO is snake's skin, HANE is dragonfly's wing, KOU is turtle's shell. They transformed with evolution.

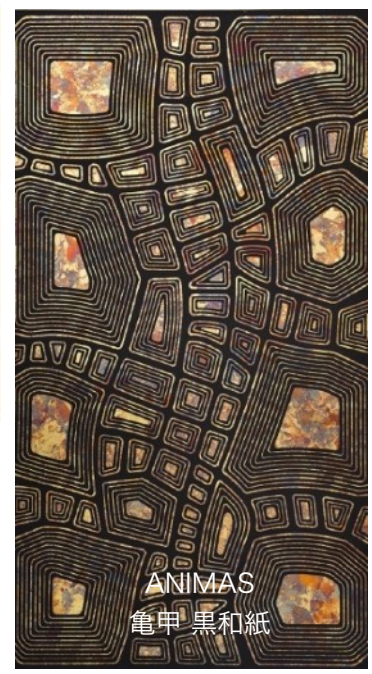


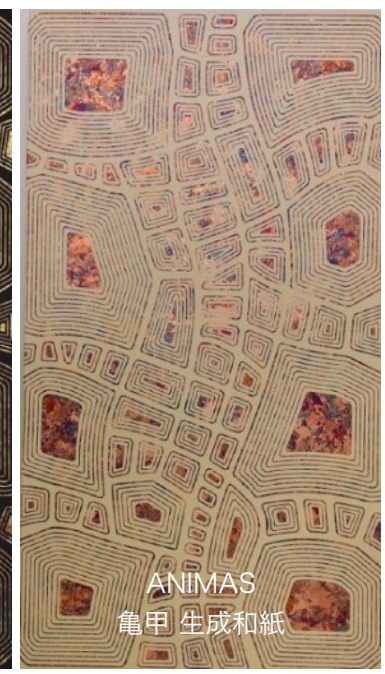
ANIMAS
翅HANE
蜻蛉





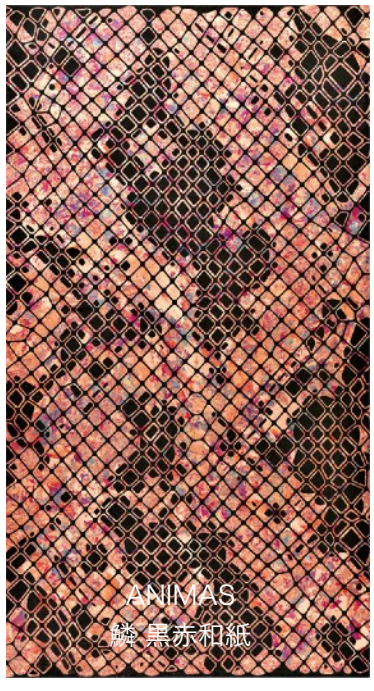
ANIMAS
甲KOU
亀甲







ANIMAS
鱗UROKO
蛇鱗







53cm x 90cm
上代7,000円（税抜き）



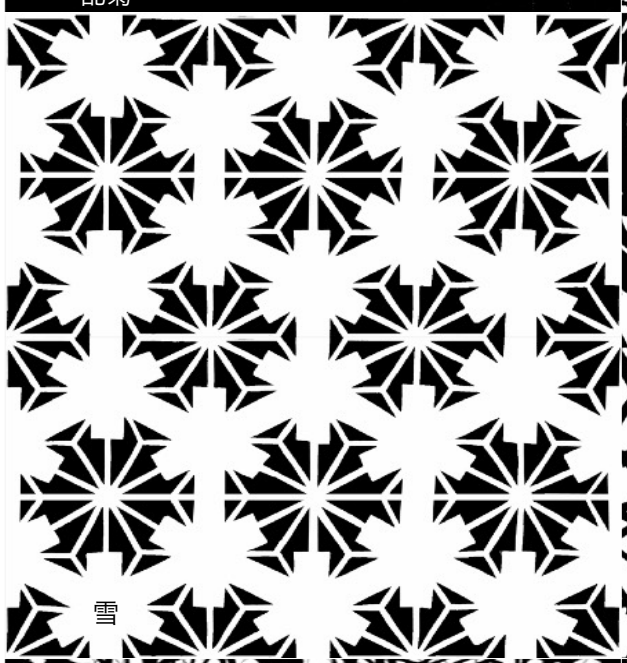
Art Director/ Ｄｅｓｉｇｎｅｒ　　内田喜基 Yoshiki UCHIDA cosmos.inc CEO
1974年静岡生まれ。博報堂クリエイティブ・ヴォックスに3年間フリーとして在籍後、2004年cosmos設立。
広告クリエイティブや商品パッケージ、地場産業のブランディングにとどまらず、ライフワーク「Kanamono Art 」では
インスタレーション・個展を開催。受賞歴：D&AD 銀賞/ 銅賞、Pentawards 銀賞 / 銅賞、OneShowDesign 銅賞、 London international awards 銅賞、Red dot design award、NYADC賞など。



乱菊



椿



雪



竹



花園



菊にススキ



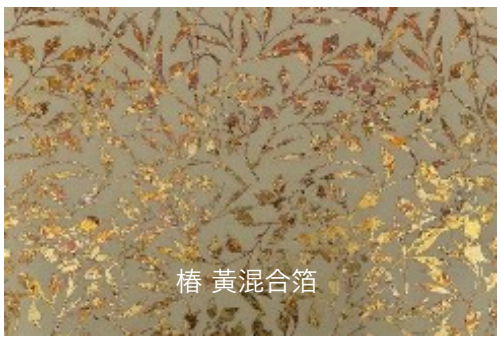
糸菊

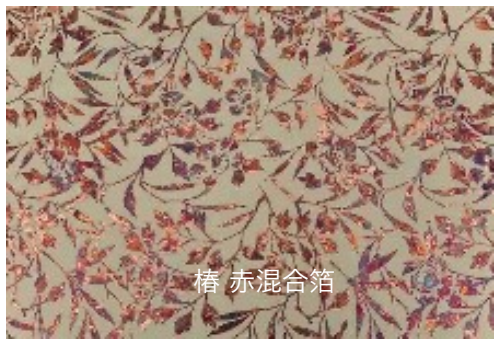
GILDING WASHI

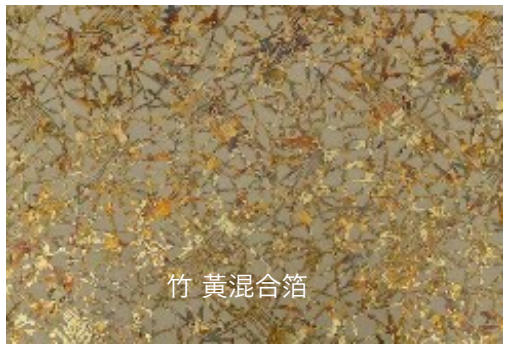
愛媛県の伝統産業・大洲（五十崎）手漉き和紙とフランスの金箔技法ギルディング。二つの異なる国の伝統技法を融合させたギルディング和紙。新進気鋭デザイナーによる斬新なデザインと、日本古来から伝わる模様をモチーフにしたデザインです。
表装、壁装飾、タペストリー・額装・卓上ディスプレー用など室内装飾材、襖・扉など建具にと、様々な分野での活用の可能性を秘めた素材です。

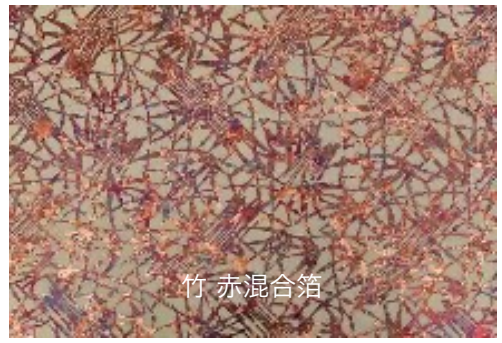
３種類の和紙と５色の箔から好きな組み合わせでオーダー可能です。
（本ページ商品群は一例です）
※色合い詳細は巻末の色見本参照

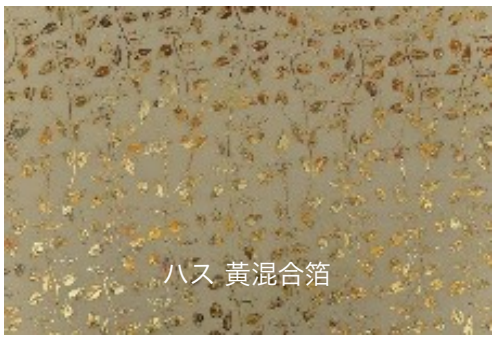
We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. Mainly we made by hand using traditional design. You can order from 5 color metal leaf and some colored paper. Custom order is available.

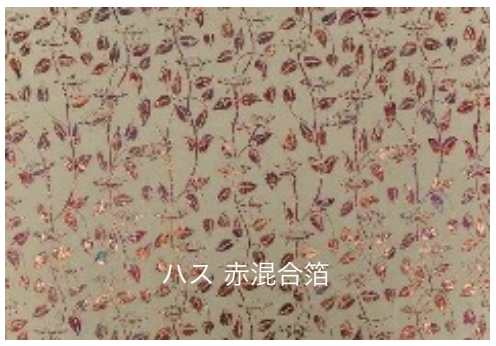

椿 黄混合箔

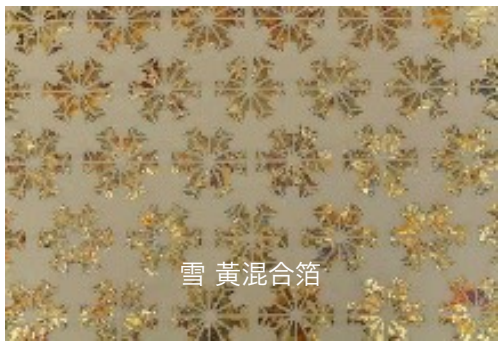

椿 赤混合箔


竹 黄混合箔

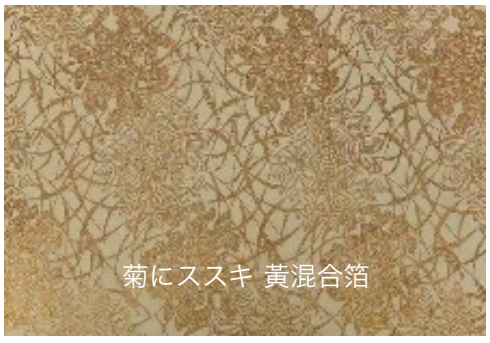

竹 赤混合箔

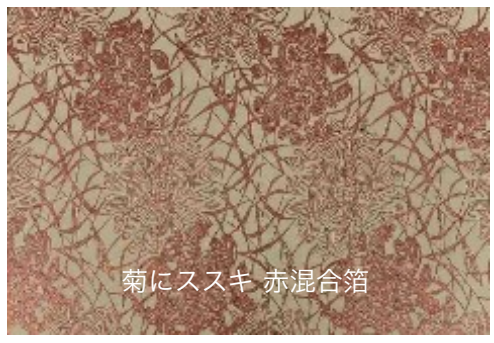

ハス 黄混合箔


ハス 赤混合箔

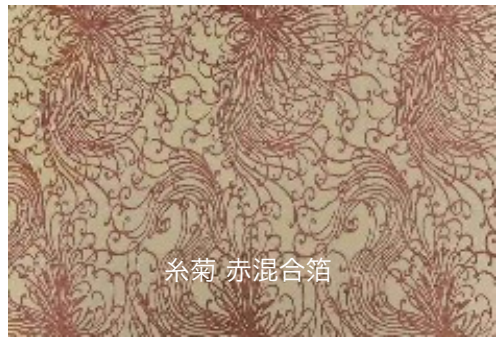

雪 黄混合箔

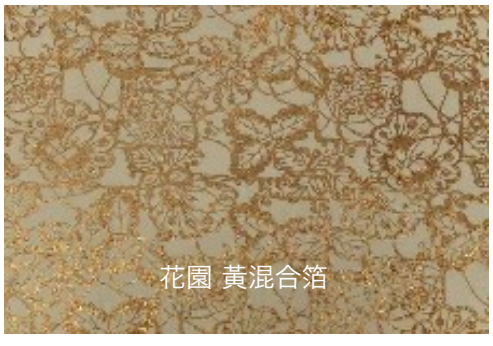

雪 赤混合箔

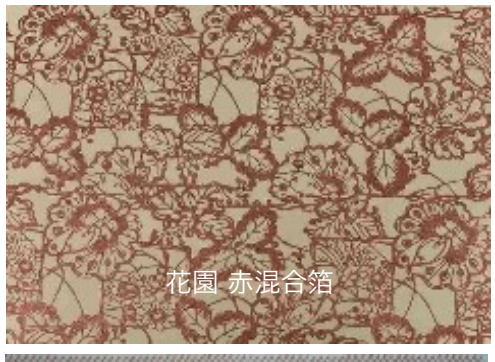

菊にススキ 黄混合箔


菊にススキ 赤混合箔

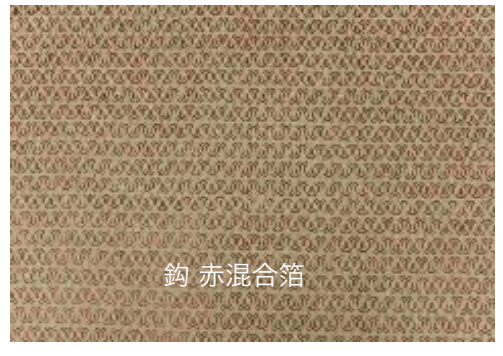

糸菊 黄混合箔


糸菊 赤混合箔

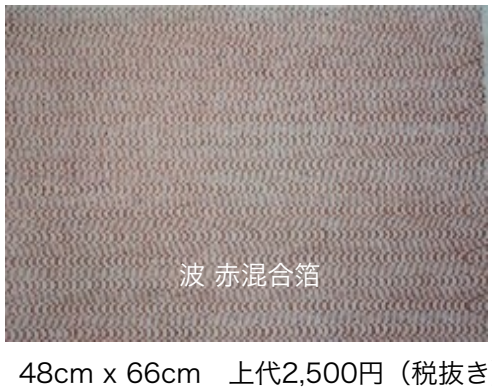

花園 黄混合箔


花園 赤混合箔

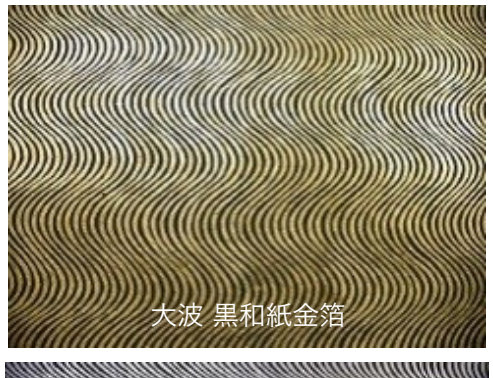

鈎 黄混合箔


鈎 赤混合箔


波 黄混合箔


波 赤混合箔

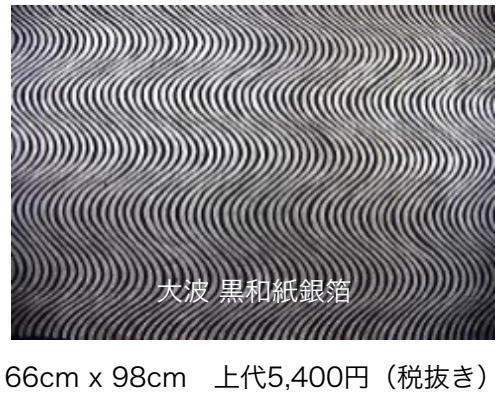
48cm x 66cm　上代2,500円（税抜き）


大波 黒和紙金箔


乱菊 黒和紙黄混合箔


乱菊 黒和紙銀箔


乱菊 黒和紙金箔


大波 黒和紙銀箔

66cm x 98cm　上代5,400円（税抜き）





Y's

YOHJI YAMAMOTO

KOYORI WASHI

紙を糸状に縒った「紙縒り」に、和紙の原料の楮を漉きこむ技法で生まれた「紙縒り和紙」。楮の絡み具合が色々な表情を見せる。うっすらと降り積もった初雪の様に、あかりと風が透きとおる四季のうつろひを楽しむインテリアのしつらえとして開発。紙縒り和紙は日本の伝統的な格子の様に、内と外を柔らかく遮る半透明なスクリーン。
外光から浮かび上がるシルエット、部屋の明かりに浮かび上がる表情は四季のうつろひを映し出す。

仕様:紙縒り和紙・楮

サイズsize :

Ａ３サイズ size、Ａ４サイズ size、フリーサイズ free size,

W900 x H1800 x D20(mm)、W1000 x H2400 x D20(mm)、 W1300 x H2400 x D20(mm)

最大サイズ max size :　３ｍ×４ｍ

特注サイズ対応可能 custom order are available

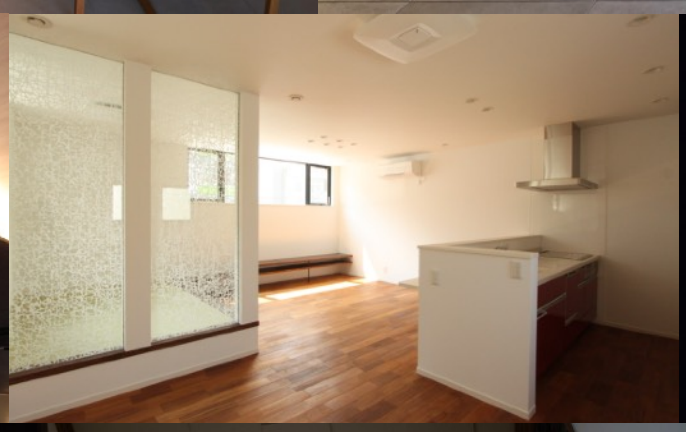
Koyori washi was born from a technique that mixes koyori , paper twisted into threads, with the material from the mulberry tree used to make washi （Japanese paper）. The different weaves of the paper mulberry create a variety of expressions.

















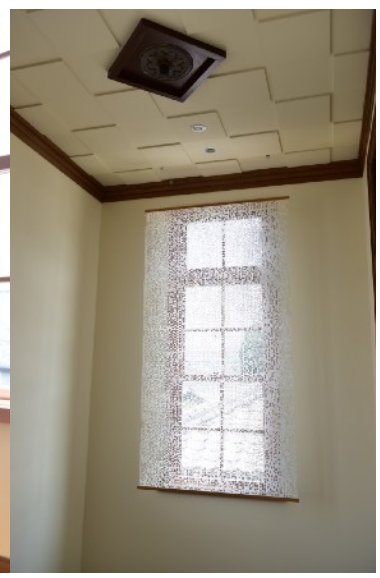
IKA ZAKI

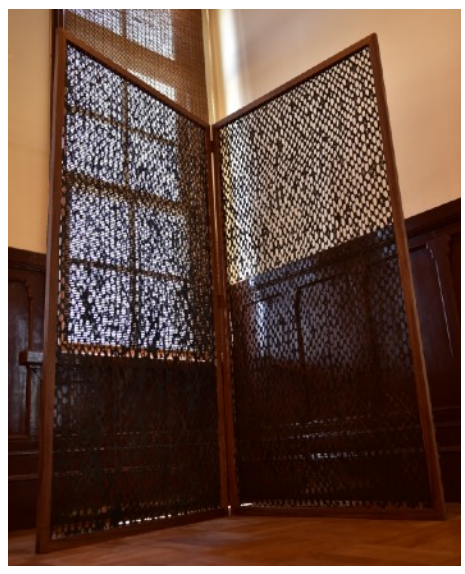
GILDING WASHI

Made in Japan

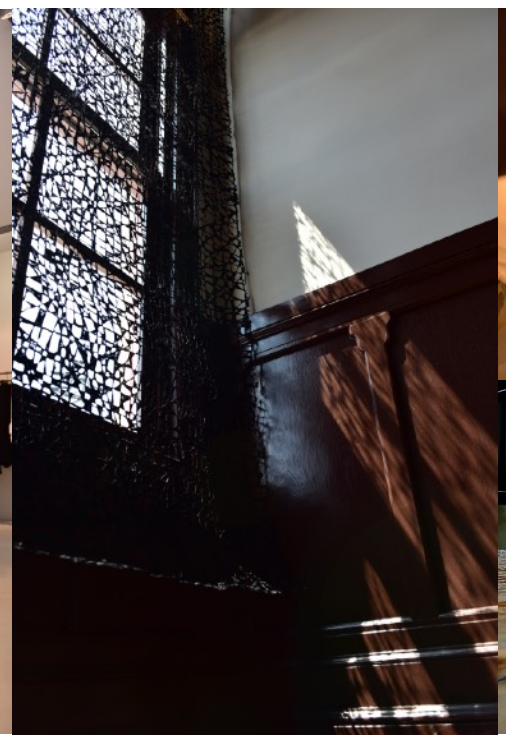






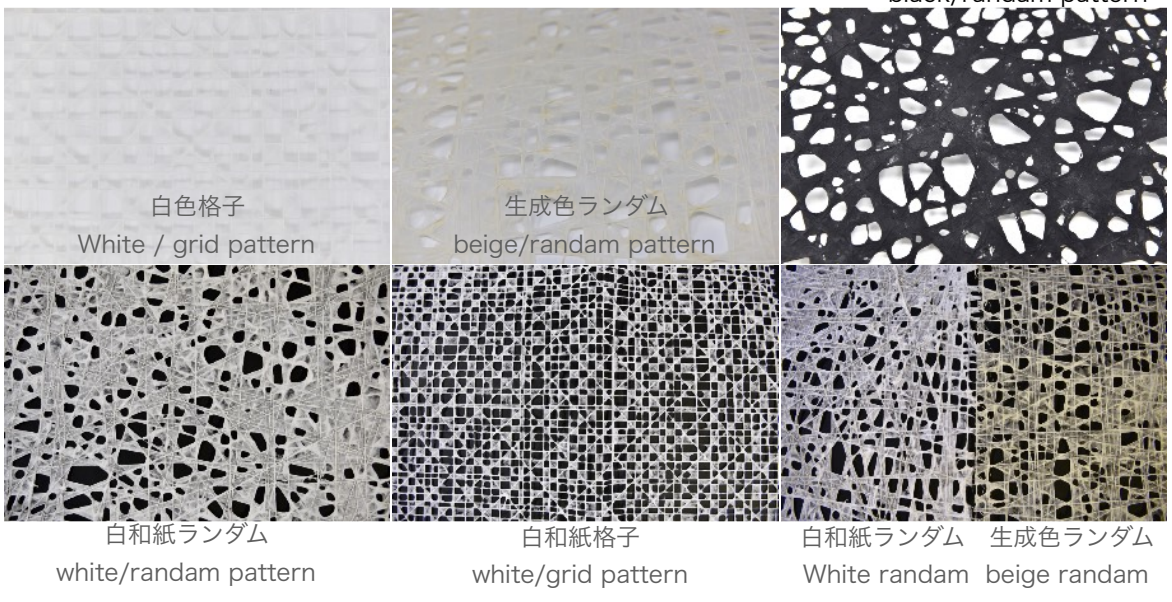








こより和紙デザイン見本 design sample



・経年劣化により色落ち、色移りする場合があります。
・お届けする商品は全て手作りのため色合い・風合い・仕様が異なる場合があります。ご了承下さいませ。
・掲載する商品の外見及び仕様は予告なく変更させていただく場合がございます。



こより和紙色見本 paper color pattern



※黒色は着色代が別途かかります

IKAZAKI WASHI JEWELRY

愛媛県を代表する伝統工芸品の五十崎（大洲）手漉和紙にフランスの金箔技法ギルディングで装飾を施した五十崎社中オリジナルのギルディング和紙。その特別な美しさをガラスの中にそっと閉じ込めた、ギルディング和紙ジュエリーが誕生しました。宇和島のアクセサリー職人、暁工房とのコラボレーション商品。

二つとして同じ模様のない、世界に一つだけの和紙ジュエリーをお楽しみ下さい。

We made Handmade Japanese paper products that are decorated by French gold leaf technique gilding. Gilding Washi products are mede by traditional techniques of two different countries. IKAZAKI WASHI JEWELRY series are made from Gilding Washi and glass. Please enjoy only one Japanese washi jewelry in the world.　Special thanks Akatsuki-Kobo , Uwajima Ehime

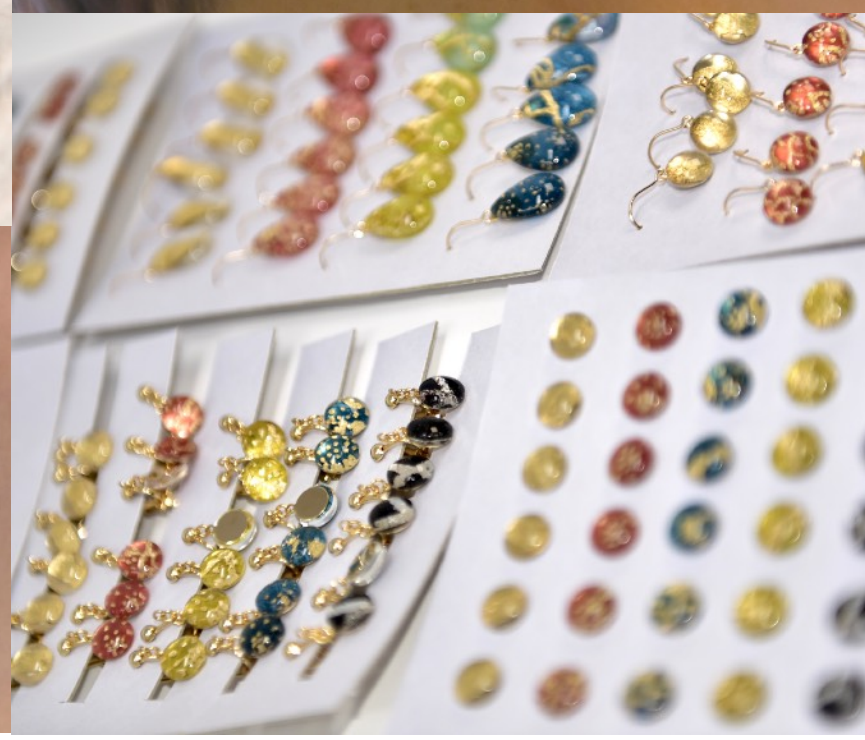
IKAZAKI

GILDING WASHI

Made in Japan











＜素材＞

和紙、金属箔、ガラス

ぴたりピアス：チタン　ゆらりピアス：K14GF（フック）　イヤリング：真鍮

＜和紙ジュエリーのお取扱いについて＞

本製品は防水加工を施しておりますが、長くご愛用いただくために長時間の水濡れはお避けください。濡れた後に保管いただく場合は、乾いた布などで優しく拭いていただくことをおすすめいたします。また、引っ張りなどによる過度な負荷が本体にかからないようお気をつけください。

＜ご注意＞

体質によってかゆみ、かぶれ等が生じる場合があります。皮膚に異常を感じたときはすぐに着用をお止めいただき、専門医にご相談ください。力仕事や激しいスポーツをする時、入浴や就寝の際には、変形や破損の恐れ、身体に危害を及ぼす場合がありますので一旦おはずしになることをおすすめします。サウナなど高温の場所、スキー場などの寒冷地では火傷や凍傷の原因となる場合がありますので着用を避けてください。

<Material>

Japanese paper, metal foil, glass,　stud pierce: Titanium,　Hook pierce: K14Gold filled,　Earrings: brass

<About handling of washi jewelry>

This product has been subjected to waterproofing, but please avoid long wet water to patronize long. We recommend that you wipe gently with a dry cloth when storing it after getting wet. Also, please be careful not to apply excessive load due to pulling etc. on the main unit.

<Note>

Itching and rash may occur depending on the constitution. If you feel abnormal skin, stop wearing immediately and consult a specialist. When doing hard work or intense sports, when bathing or going to bed, we recommend that you take off once because there is a risk of deformation or damage, and may cause harm to the body. Please avoid wearing as it may cause burns and frostbite in high temperature places such as sauna and cold district such as ski resort.





ゆらりイヤリング　しずく **Drop earring Shizuku 12mm x 18mm x 5mm**











ゆらりピアス　しずく **Hook pierce Shizuku 12mm x 18mm x 5mm**











ゆらりイヤリング　あられ **Drop earring Arare 10mm x 10mm x 3mm**











ぴたりイヤリング　あられ **Clip earring Arare 10mm x 10mm x 3mm**











ぴたりピアス　あられ **Stud pierce Arare 10mm x 10mm x 3mm**











ゆらりピアス　あられ **Fook pierce Arare 10mm x 10mm x 3mm**











IKAZAKI WASHI
DESIGN PROJECT

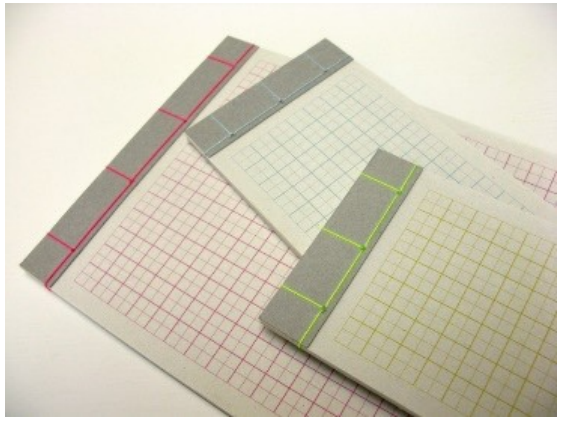
五十崎和紙デザインプロジェクト

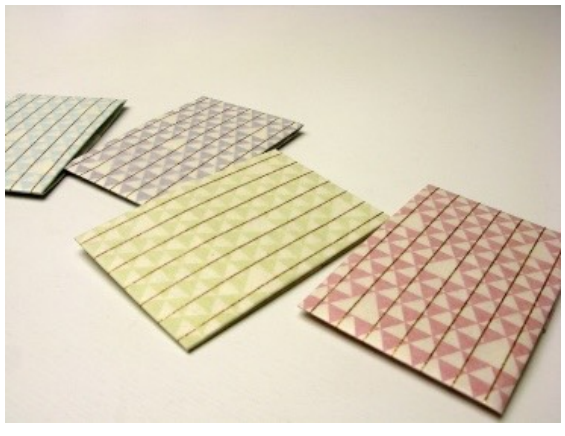
株式会社五十崎社中と、K-DESIGN WORKSが五十崎和紙の魅力を多くの人に伝えたいとの思いから発足したプロジェクトです。

「ソソ」って？

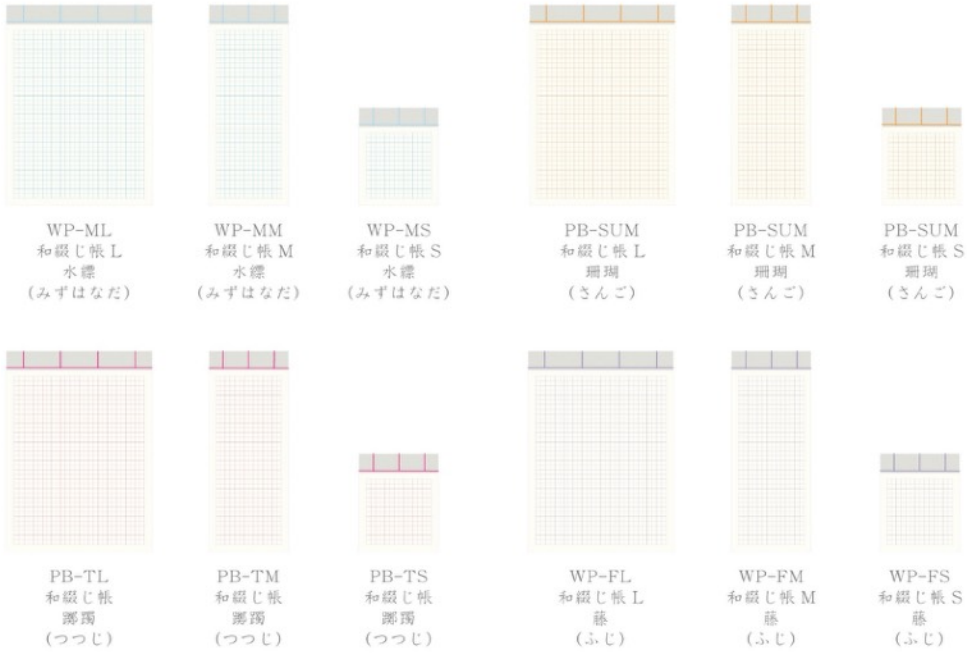
五十崎和紙デザインプロジェクトが提案するプロダクトブランドのブランドネームが「ソソ」。「ソソ」とは清らかで美しいさま、鮮やかなさまを表す「楚々」と、かすかに吹く風の音を表す古語「そそ」の意味を持ちます。

そそと風吹き、清らかな水の流れる五十崎社中の地で育まれた美しい和紙に、新鮮な発想と現代的な感覚をプラスして暮らしの中で楽しむ和紙を、世界に向けて発信します。









WP-ML
和綴じ帳L
水縹
（みずはなだ）

WP-MM
和綴じ帳M
水縹
（みずはなだ）

WP-MS
和綴じ帳S
水縹
（みずはなだ）

PB-SUM
和綴じ帳L
珊瑚
（さんご）

PB-SUM
和綴じ帳M
珊瑚
（さんご）

PB-SUM
和綴じ帳S
珊瑚
（さんご）

PB-TL
和綴じ帳
躑躅
（つつじ）

PB-TM
和綴じ帳
躑躅
（つつじ）

PB-TS
和綴じ帳
躑躅
（つつじ）

WP-FL
和綴じ帳L
藤
（ふじ）

WP-FM
和綴じ帳M
藤
（ふじ）

WP-FS
和綴じ帳S
藤
（ふじ）

<u>和綴じ帳</u>

古くは平安時代からつくられていたといわれる和綴じ製本。日々のくらしの中で、和綴じ製本を気軽に楽しめないかと考えたのがこの和綴じ帳です。便箋等にも使われるふんわりとした書き心地の和紙に活版印刷で罫線の印刷を施しています。切り離しできるミシン目入り。

本来は絹糸でかがりますが、建築現場等の測量の際に使われる丈夫で色鮮やかな水糸（みずいと）で1冊1冊手かがりで製本しています。手のひらにおさまるSサイズは、メモ帳として最適です。縦書きでも横書きでも思いつくままにお使いください。

Sサイズ　30枚　W85 ×H104
Mサイズ　30枚　W85 ×H214
Lサイズ　30枚　W156×H214

素　材：　手漉き和紙（楮・三椏）、チップボール、水糸
カラー：　水縹（みずはなだ）、躑躅（つつじ）、藤（ふじ）、珊瑚（さんご）

※ 和紙加工、和綴じ製本から包装まで、人の手で加工して仕上げています。
※ ご使用の筆記具によっては、多少のにじみやかすれが出る場合がございます

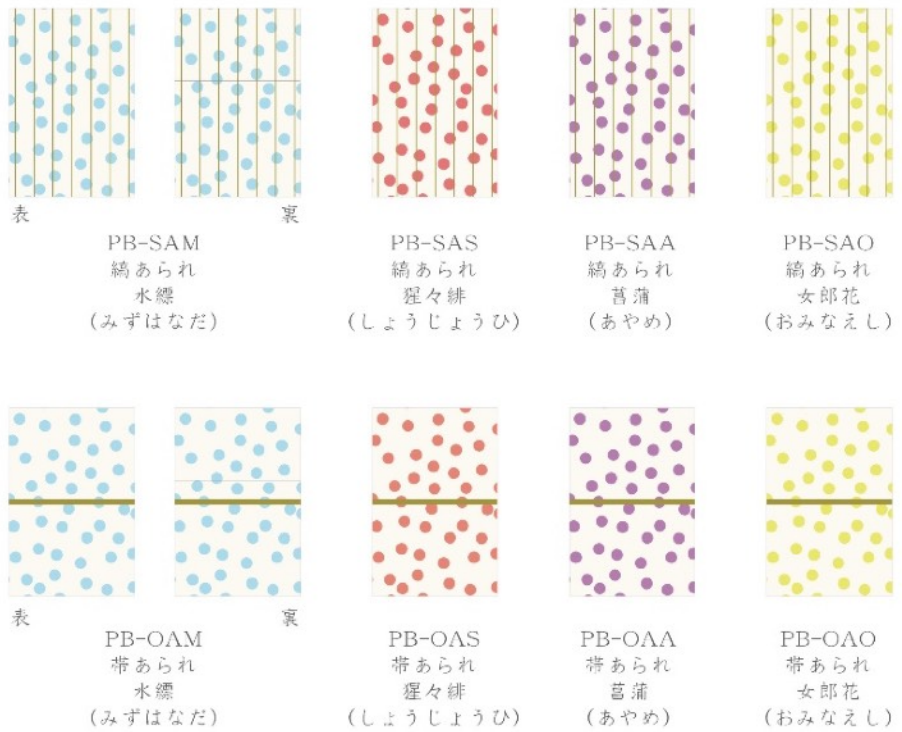


表　裏
PB-SAM
縞あられ
水縹
（みずはなだ）

PB-SAS
縞あられ
猩々緋
（しょうじょうひ）

PB-SAA
縞あられ
菖蒲
（あやめ）

PB-SAO
縞あられ
女郎花
（おみなえし）

表　裏
PB-OAM
帯あられ
水縹
（みずはなだ）

PB-OAS
帯あられ
猩々緋
（しょうじょうひ）

PB-OAA
帯あられ
菖蒲
（あやめ）

PB-OAO
帯あられ
女郎花
（おみなえし）

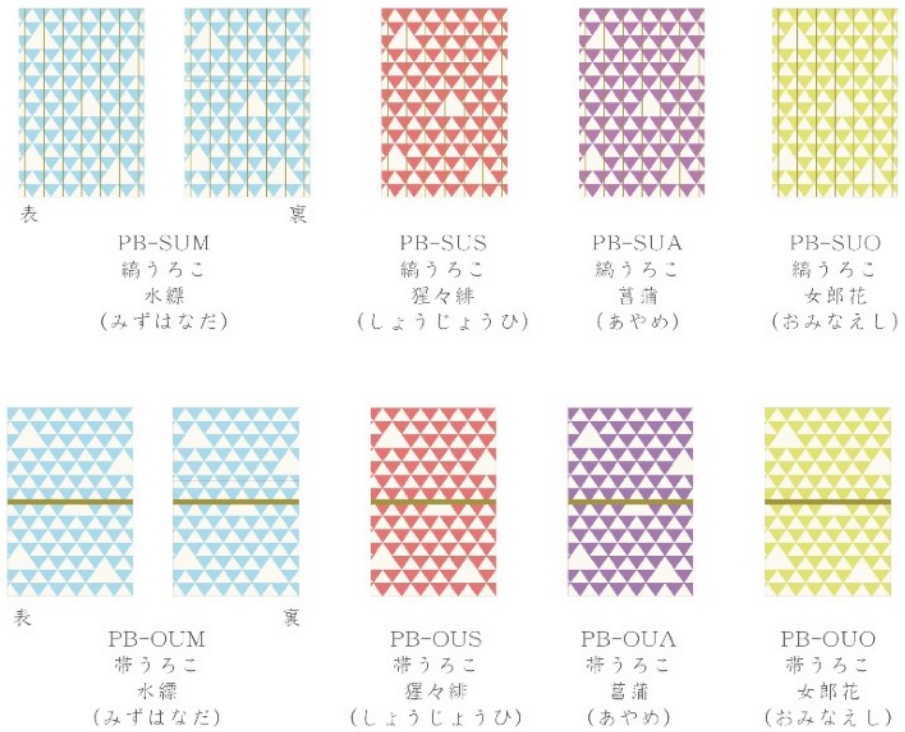


表　裏
PB-SUM
縞うろこ
水縹
（みずはなだ）

PB-SUS
縞うろこ
猩々緋
（しょうじょうひ）

PB-SUA
縞うろこ
菖蒲
（あやめ）

PB-SUO
縞うろこ
女郎花
（おみなえし）

表　裏
PB-OUM
帯うろこ
水縹
（みずはなだ）

PB-OUS
帯うろこ
猩々緋
（しょうじょうひ）

PB-OUA
帯うろこ
菖蒲
（あやめ）

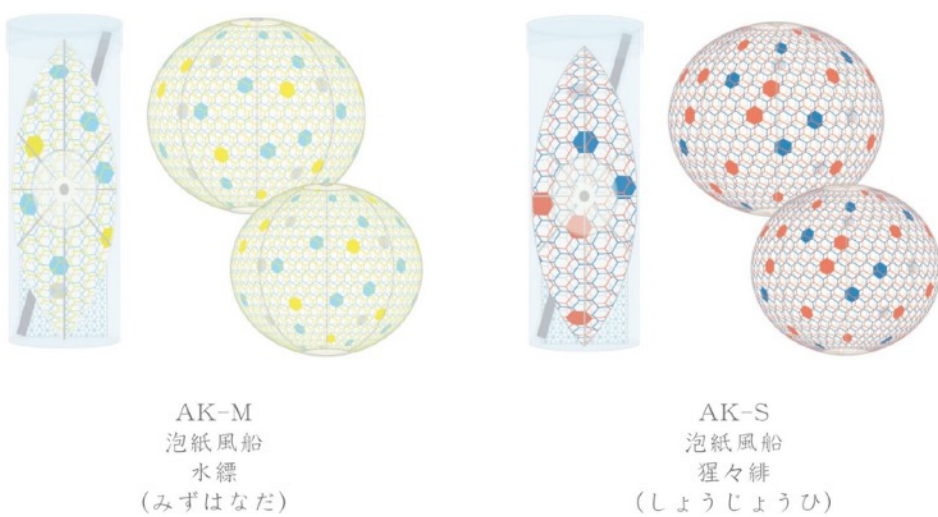
PB-OUO
帯うろこ
女郎花
（おみなえし）

<u>ぽちぶくろ</u>

室町時代に武家の礼法として誕生したといわれる折形（おりがた）。その折形を参考に、気軽に楽しめるぽちぶくろをつくりました。書道用半紙として使われる薄く透明感のある和紙に、縞模様を金属箔を使ったギルディング加工を施した上紙。障子紙に使われる厚手の和紙に、鮮やかな彩りで日本の伝統模様を施した下紙。2枚を重ね、人の手で丁寧に折ることで完成するぽちぶくろです。お年玉や心付け 等を渡す際はもちろん、メッセージカードの封筒として、ちょっとしたお土産渡す時のラッピングバックとして、アイディア次第で様々にお楽しみいただけます。

サイズ：　約105 × 70 mm 同色2枚入り
素　材：　上紙／手漉き和紙（三椏・楮）、下紙／手漉き和紙（楮）
カラー：　水縹（みずはなだ）、猩々緋（しょうじょうひ）、菖蒲（あやめ）、女郎花（おみなえし）

※ 和紙加工、印刷から成形、包装まで、すべて人の手で加工して仕上げています。
※ お祝い、お礼、心付け等の用途にお使いください。
※ 中身を入れる際は、和紙の破け・折れ等には十分ご注意ください。



AK-M
泡紙風船
水縹
（みずはなだ）

AK-S
泡紙風船
猩々緋
（しょうじょうひ）

<u>泡紙風船</u>

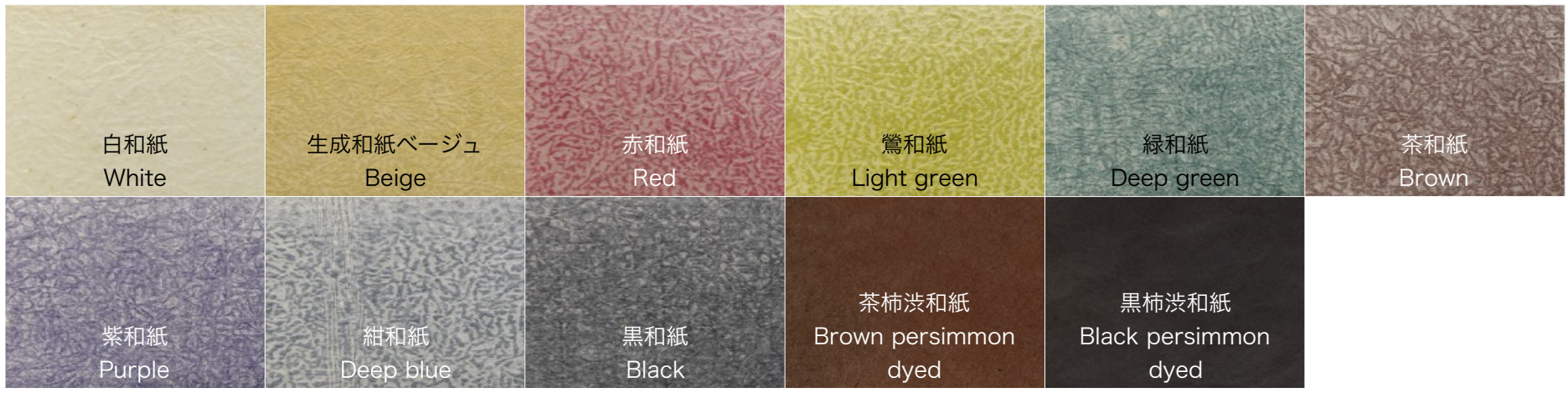
提灯や行灯用に漉かれた和紙の、薄くて軽い質感を活かし、まるで泡の様な紙風船は、シャボン玉を膨らます様に付属のストローで空気を吹き込んで膨らまします日本の伝統模様「亀甲重ね」を現代風にアレンジして、彩り鮮やかに仕上げています。どこか懐かしい紙風船はお子様から大人の方まで幅広い世代で楽しめ、贈り物としてはもちろん、ちょっとしたインテリアのアクセントにも最適です。

サイズ：　大φ210mm、小180mm、各1個入
素　材：　手漉き和紙（三椏）
カラー：　水縹（みずはなだ）

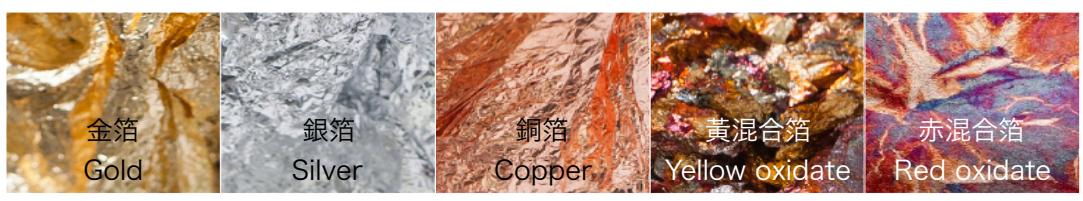
※ 和紙加工、印刷から風船の成形、包装まで、人の手で加工して仕上げています。
※ 和紙の素材感を活かし、耐水加工等は施しておりません。唾液等により口穴が濡れることを防ぐため、膨らます際は備え付けのストローご使用ください
※ 小さなお子様がご使用になる際は、大人の目の届くところでご使用ください。
※ 加工工程上、製品の加工や梱包の際に折皺が入ります。

ブックカバー、カードケース色見本　color pattern for book cover and card case

1．和紙色見本 for paper



2．箔色見本 for metal leaf

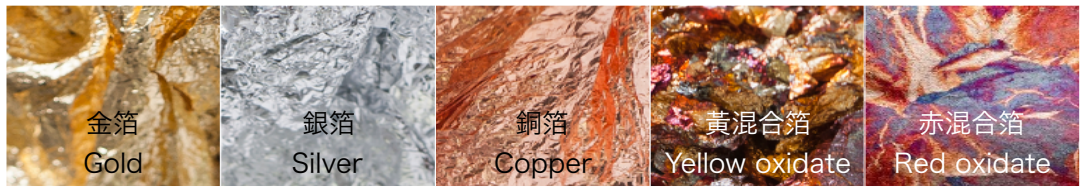


ギルディング和紙色見本 color pattern for gilding washi

1．和紙色見本 for paper



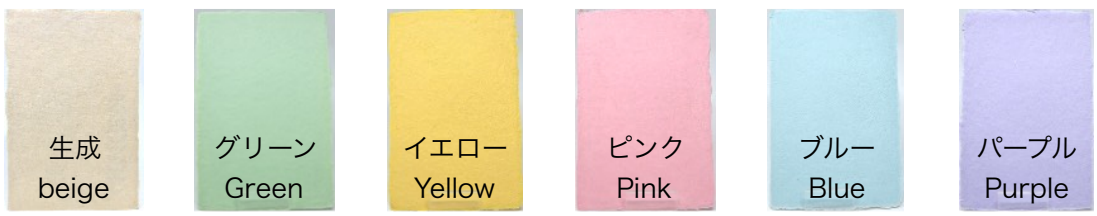
2．箔色見本 for metal leaf



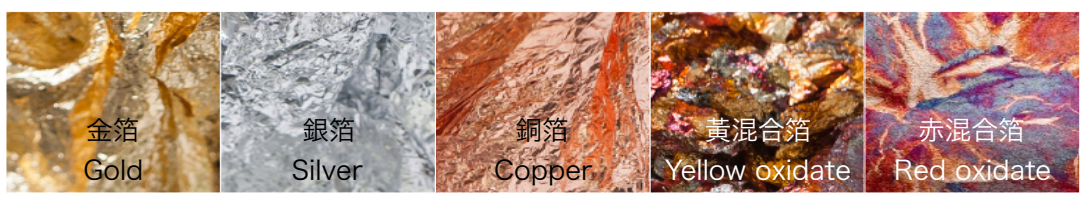
基本サイズは２種類 size
1．48cm x 66cm
2．66cm x 98cm

ポストカード色見本 color pattern for postcard

1．和紙色見本 for paper　　※生成り色以外の場合は特注扱いになります



2．箔色見本



商品のお取り扱いについて

・経年劣化により色落ち、色移りする場合があります。

・お届けする商品は全て手作りのため色合い・風合い・仕様が異なる場合があります。ご了承頂ければ幸いです。

・掲載する商品の外見及び仕様は予告なく変更させていただく場合がございます。

弊社では型制作から製品制作まで全て自社で一つ一つ手作りにて行っております。
小ロットからのオリジナルデザイン、オリジナルサイズ等OEMも対応可能です。
お気軽にご相談下さい。

instruction manual

· Color deterioration may occur due to aged deterioration, color transfer may occur.
· All products are handmade so sometimes shades , texture , specifications may be different.
The color of the photograph and the real products are sometimes different.
All product are made by hand. Made In Japan , Ehime prefecture
OEM and Original design is possible.
Please do not hesitate to consult us.

GILDING WASHI
Made in Japan

株式会社五十崎社中

企業理念

「南予から 匠の花で 産業を!」

本事業で高付加価値製品の開発・製造・販売により利益を創出し大洲五十崎和紙の新用途、和紙産業の活性化を広く国内外にアピールしたいと考えております。それによって<人>の交流を活発にし人材を確保することで既存産業を持続可能な形へと改善を目指します。また、株式会社として利益を追求する事で、地域の雇用を生み人材の育成を図る＝<社会貢献>を経営理念としております。手漉き和紙をはじめとする、内子・愛媛、そして日本のもつ伝統技術から創造される商品を開発、国内外へ製造販売する事で無限の可能性を秘めた世界市場を舞台に素晴らしき日本文化伝統を世界へ発信したいと思います。

※匠の花:五十崎の匠たちが持つ<ものづくり>の技、精神、矜持をイメージ

齋藤宏之 （代表取締役）

神奈川県海老名市生まれ。日本大学理工学部物理学科卒業 。大学卒業後、通信系ＩＴ企業へ就職。システムエンジニアとして１０年間、企画・営業として3年間勤務。2008年7月、愛媛県内子町五十崎にて株式会社五十崎社中設立。JAPANブランド登録事業社として主に五十崎手漉き和紙を使った製品の製造・販売を行う。いわゆる”Ｉターン起業”。2015年クールジャパン官民連携プラットフォーム推進委員に選定。伝統工芸及び地方活性のトップランナーとしての活躍を期待されている。

＜本社＞ 愛媛県喜多郡内子町五十崎甲1620番地3

＜ショールーム＞愛媛県喜多郡内子町平岡甲928天神産紙工場

Mail： ikazakishachu@space.ocn.ne.jp 、　Web：http://www.ikazaki.jp/

＜沿革＞

2008年　起業　ガボー氏によるギルディング技術習得・和紙修行開始

2009年,2010年,2014年,2017年　パリ メゾン＆オブジェ出展

2011年　上海　華東交易会出展

2012年　ロンドンDECOREX出展　with BIDEN DESIGN

2015年　ミラノ国際博覧会クールジャパンデザインギャラリー出展

（nendo佐藤オオキ氏デザイン和紙皿）、ミラノサローネ出展

愛媛県南予政策委員に選定

内閣府クールジャパン官民連携プラットフォーム推進委員に選定

2016年　フランクフルト　アンビエンテ　DENSANブース出展

London Design Week参加

2017年　Paris Design Week ヨウジヤマモト・パリ店 和紙インスタレーション

(cosmos内田喜基氏デザイン)

パリ日仏文化会館にてガボー氏と和紙及び五十崎社中活動に関する講演会開催

道後温泉飛鳥の湯　和紙天吊シェード、ランプシェード制作

DINING OUT UCHIKO with LEXUS 和紙提供

2018年　三井ゴールデン匠賞受賞

Ikazaki Shachu Inc.

(Ikazaki Japanese paper products manufacturing sales and trade)
Office:1620-3 Ikazaki Uchiko-sho Kita-gun Ehime
Tel&Fax: +81(0)89-344-4403
e-mail： ikazakishachu@space.ocn.ne.jp　Web：http://www.ikazaki.jp/

2008 established
2009,2010,2014 ,2017 Maison & Objet Paris
2012 Decorex London
2015 Milan Expo Cool Japan Design Gallery , Milano Salone
2016 Ambiente Frankfurt, London Design Week
2017 Paris Design Week, YOHJI YAMAMOTO instaration
2018 Mitsui Golden Takumi prise finalist



ギルディング
GILDING

5色の金属箔を使いデザインを施す
フランスの技法

Traditional French method of applying
designs by using five colors of metal leaf









株式会社五十崎社中

工房　〒795－0303　愛媛県喜多郡内子町平岡1592－1

店舗　〒795–0303　愛媛県喜多郡内子町平岡928天神産紙

本社　〒795–0301　愛媛県喜多郡内子町五十崎甲1620–3

Tel : 0893－44－4403 Fax : 0893－44－4403

ikazakishachu@space.ocn.ne.jp

IKAZAKI SHACHU.Inc

1620-3 Ikazaki Uchiko Ehime JAPAN 795-0301





www.ikazaki.jp